

# 第 6 屆亞太地區會議記略

## 2017 年國際抗癆及肺病聯盟

◎簡順添／衛生福利部胸腔病院醫師



圖五：台灣團合影

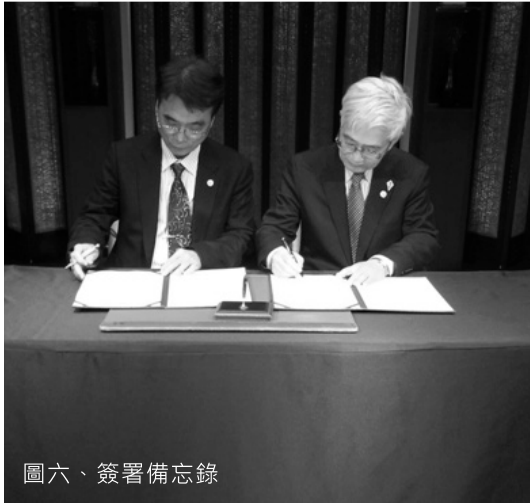
第 6 屆國際抗癆及肺病聯盟 (Union) 亞太會議 (APRC) 於 2017 年 3 月 22 日至 3 月 25 日於東京舉行，會議主題為「亞太無結核—肺部更健康」(TB free Asia Pacific - Accelerate Steps toward Healthier Lungs)，距上次日本舉行 IUATLD 國際會議已超過 40 年。

會中藉著演講、講座、專題討論工作坊，研究論文口頭報告，海報發表及討論等，探討有關結核病和肺部疾病相關議題，除仍以結核病為主軸外，會中亦討論肺癌，氣喘，慢性阻塞性肺病，間質性肺疾病及戒菸等相關議題。結核病相關的討論則從基礎至臨床，議題相當全面，包括免疫，亞太地區的結核及抗藥結核流行概況，結核病調查及政

策，新的結核病的診斷方法，最新治療研究，新藥物及新疫苗，治療副作用及藥物警戒 (pharmacovigilance)，社會議題，HIV 和其他共病，LTBI 和移民問題，抗藥性結核治療，小孩結核，結核生物標記 (biomarkers)，及婦女結核病等。參加者來自 42 多個國家，800 多人參加，此次會議與日本結核病醫學會合辦，日本國人有 400 人參與其中。

### 龐大台灣團，分享台灣抗結核經驗

台灣在此次大會中，參與頗深。此次大會主席 MORI (森) 博士與台灣防癆協會宿有深厚情誼，與林道平秘書長為兄弟交情，加上台灣疾病管制署及結核病暨肺病醫學會亦與日本防癆協會 (公益財團法人結核預防會) 交流密切，且這幾年在疾病管制署的推動



圖六、簽署備忘錄

下，台灣在結核病防治上有大幅進步，並積極與國際專家合作，在世界的抗結核戰役中，成績斐然，堪為楷模。

故此次大會邀請多位台灣專家擔任會議主持人（計五人），及擔任講座（計十人），並有口頭論文發表兩篇，海報論文發表六篇（如表一，由詹佩君醫師整理提供），台灣總參與人數超過 20 人，可謂成果豐碩。會議期間台灣結核病暨肺病醫學會亦與日本防癆協會結核研究所簽立研究交流備忘錄，同意雙方進行學術及研究交流，也提供台灣有志於結核病研究的人才，另一個進修合作的平台。



圖七：台灣之夜，簽署備忘錄後合影

## 日本對世界及亞太結核的貢獻

日本結核病發生率在亞太地區算低的，每年全國約有 20,000 名新病人，發生率為每十萬人口 16.11 人（亞太地區以澳洲最低，每十萬人口 5.7 人），抗藥性結核的比例也極低，僅佔新發生個案的 0.7%。日本在世界抗結核戰爭中位居領導地位，尤其在亞太地區。

開幕演講由日本防癆協會 Dr. Ishikawa(石川)介紹日本對於自 1950 年代至今對於全球結核病控制的貢獻：有關奠基國家結核政策的技術發展，大量篩檢技術，抗結核藥物研發和 BCG, TST 的研究及應用等。日本的結核病發生率每年以 10% 下降，並非偶然，日本亦承諾將技術輸出，協助全世界其他國家，加速下降結核病發生率。

## 日本在 2014 年發表 「終結結核日本行動計畫」 Stop TB Japan Action Plan 結合政府又非政府組織的力量

由日本外務省 (Ministry of Foreign Affairs), 衛生勞動福利省 (Ministry of Health, Labour and Welfare), 日本防癆協會 (Japan Anti-Tuberculosis Association), 終止結核伙伴 (Stop TB Partnership) 及日本獨立行政法內國際協力機構 (Japan International Cooperation Agency) 共同合作。

致力於日本國內及國際的抗結核計畫, 藉著日本的新技術, 幫助亞太地區, 非洲及其他國家和世界衛生組織, 共同解決結核病諸多問題: 包括募集資金, 派遣醫師至其他國家直接參與結核政策製定與推動及協助及指導相關研究, 訓練其他國家的結核人才等。

日本防癆協會每年即有固定的兩次訓練課程: 包括實驗室技術, 結核治療及國家政策等課程, 提供各國人員參與訓練。自 1963 年起, 已有來自於 97 個國家, 2,325 個人員參與訓練, 台灣亦有 10 人參與過此訓練課程。目前日本在印尼, 柬埔寨, 緬甸, 孟加拉, 阿富汗, 非洲肯亞均有實質的合作及人員派遣。

### 紀子妃的驚豔

開幕歡迎晚會以自助餐型式舉行, 會中有日本傳統美食和正宗手取清酒, 傳統的日本藝術表演落兩和傳統音樂三味線 (弦) 的演出, 展現出主辦國的文化內涵及特色。

最令人驚豔的是紀子妃的親臨, 因紀子妃是現任日本防癆協會 (日本結核預防會) 的總裁, 是故以東道主的身份親臨會場, 紀子妃英文流利, 氣質出眾, 尤其對台灣相當友善, 親自與防癆協會林道平秘書長, 結核病醫學會黃伊文理事長, 疾病管制署詹佩君醫師寒暄問候, 並對台灣於日本宮城縣地震期間的援助親自道謝。

### 幸運櫻花季早來, 遺憾錯失滿開

2014 年東京櫻花開花是 3 月 25 日, 滿開是 3 月 30 日, 2015 年東京櫻花開花是 3 月 23 日, 滿開是 3 月 29 日, 2016 年東京櫻花開花日是 3 月 21 日, 滿開是 3 月 31 日, 今年 2017 年東京櫻花開花日最先預測是 3 月 26 日, 今年似乎提早開花, 3 月 22 日是東京櫻花即開始綻放。



圖八: 上野公園櫻花



大會為配合 3 月 24 日世界結核病日，擔憂櫻花季不易訂旅館，故大會選擇日期為 3 月 22 日至 3 月 25 日。我們 3 月 22 日抵達東京，即至上野公園探幽取勝，當時少數櫻花即已綻放，但其他大部分尚是含苞。即至大會結束，3 月 26 日早上要離開東京，一大早細雨紛霏，再度到上野公園尋訪櫻

花，原來早開的幾株開的更加茂密，已近滿開，未開的卻已是春至枝頭，可能再兩天就會開了，可惜我們已無法再留下來等待，不過看了幾株滿開的櫻花，也值得再三回味了。東京上野公園櫻花聽說是 4 月 2 日才滿開，是我們離開後一個星期以後的事了。

.....

## 台灣雖未在世界衛生組織內， 但在全世界結核防治上 成績亮眼，並能將寶貴經驗 貢獻至全世界。

台灣目前推動新南向政策，對於東南亞國家結核病防治的交流，應值得著力。但若以政府力量，或多有掣肘，以民間的力量或又稍嫌不足。或可仿效日本模式，結合政府與民間的力量，但日本對全球基金 (Global Fund) 是有大量資金溢注 (約 80 億美金)，關鍵於台灣能否有相當的付出及貢獻，否則結核病相關的南向政策，單靠防癆協會和結核病醫學會，仍是力量有限。

表一、台灣參與場次列表

日期	poster/oral/presentation	題目及作者
2017/3/22	Workshop	WS1 Accelerating Innovations for 'Ending TB' : Investing for Impact Chen-Yuan Chiang (lecturer) 江振源
2017/3/23	Plenary Lecture	PL1 Contribution of Japan to the global TB control Yi-Wen Huang (chair) 黃伊文
2017/3/23	Plenary Lecture	PL3 National TB Prevalence Surveys: Results, Programmatic Implications, and Lessons Chen-Yuan Chiang (chair) 江振源
2017/3/23	Oral Session	OS3 MDR ody Mass Index on Six-month Sputum Culture Conversion in Multi-Drug Resistant Tuberculosis Patients Wen-Ta Yang 楊文達
2017/3/24	Symposium	S4 Active TB case finding in high-risk group in urban & rural areas in Asian countries Active TB case finding in mountainous areas: Experience from Taiwan Pin-Hui Lee (chair & speaker) 李品慧



2017/3/24	Poster 2	MDR Success clinical Regimen in treating pre-extensive and extensively drug-resistant Mycobacterium tuberculosis Yi-Wen Huang 黃伊文 Improved outcome of MDRTB through enhance DOTsplus Program in Central Taiwan Chih-Yun Lin 林芷芸 Subclinical and Clinical hypothyroidism among MDR-TB patients treated with prothionamide and/or para-amino salicylic acid Shun-Tien Chien 簡順添
2017/3/24	Symposium	S11 NTM: Current challenges Current topics and future perspective in the nontuberculousmycobacteriosis in Eastern Asia Po-Ren Hsueh 薛博仁
2017/3/24	Symposium	S12 Diagnosis and Management of Interstitial Lung Diseases in Asia Idiopathic pulmonary fibrosis: What have we achieved? The current status in Taiwan Diahn-WarngPerng 彭殿王
2017/3/24	Symposium	S13 LTBI treatment for further reduction of TB in various environment Pei-Chun Chan (chair) 詹佩君
2017/3/24	Symposium	S15 MDR-TB, epidemiology and management Implementation of shorter MDR-TB regimens: practical approach Chen-Yuan Chiang 江振源
2017/3/24	Symposium	S16 TB Surveillance systems in east Asia TB surveillance system in Taiwan linking digital health to the End TB Strategy Po-Wei Chu 朱柏威
2017/3/24	Evening Symposium	ES TB Prevention with 3T's: Test, Treat, Track (Part 2) Is it time for universal treatment of contacts? Jann-Yuan Wang (speaker & panelist) 王振源
2017/3/25	Oral Session	OS7 TB Program 2 Assessing the impact of contact tracing coupled with preventive therapy of tuberculosis in Taiwan: an empirical individual-based modelling study Chu-Chang Ku 辜鉅璋
2017/3/25	Symposium	S17 Patient-centered TB care and support To share experience of and discuss issues on patientcentered care in Taiwan Wei-Wen Chen (Sally) 陳偉文
2017/3/25	Symposium	S18 Current status of molecular epidemiology of tuberculosis in Asia Molecular genotyping of tuberculosis in Taiwan RuwenJou 周汝文
2017/3/25	Poster 7	TB Biomarkers and Diagnosis Development of an isothermal recombinase polymerase amplification assay for rapid detection of Mycobacterium tuberculosis Shin-Yuan Fan 范芯莞
2017/3/25	Poster 8	Diagnosis of MDR TB Streamline and timely diagnosis of MDR-/XDR-TB using molecular tests Ting-Yi Chiang 江亭誼
2017/3/25	Poster 14	TB Program Impact of Discontinuing Bacillus Calmette-Guérin Vaccination on Tuberculosis Epidemic in Taiwan Han Fu 傅涵
2017/3/25	Symposium	S22 Pharmacovigilance and side effect management Prothionamide associated hypothyroidism in MDR/RR-TB treatment Ming-Chih Yu (chair) 余明治 Chih-Hsin Lee 李枝新